

## 一般研究 II (国際共同研究および人材育成枠)申請書

## APPLICATION FORM OF GRANT-IN-AID FOR GENERAL RESEARCH II

## COLLABORATION PROGRAM to encourage young researchers (35-year-old or less) engaged in researches on Traditional Medicines/Natural Medicines

- This program aims to encourage young researchers engaged in researches concerning traditional/natural medicines in Japan or outside Japan. It offers him/her an opportunity to take part in Institute of Natural Medicine (INM) as a visiting research fellow and conduct collaborative researches under guidance of host expert researchers of INM for a short period (approx. 1 – 3 months).
- **The applicants for this program should be mentors or senior researchers for the candidates** who may take part in INM as a visiting research fellow.
- **The applicant from abroad should belong to a research institution which has concluded MOU with University of Toyama.**
- The applicants themselves can become candidates if they are 35-year-old or less.
- The grant afforded by this program (an upper limit: ¥500, 000) is available for actual round trip expenses and stay expenses in Toyama. The staying expense will be calculated according to the internal rule of INM.
- In the case that the application is adopted, the visiting research fellows should buy insurance that covers for accident and medical expenses before they leave to Japan. INM will request them to show a copy of insurance documents.

本プログラムは伝統医学や天然薬物研究に従事する日本国内外の若手研究者を短期間（概ね 1–3 ヶ月）、本拠点に受入れて（国際）共同研究と人材育成を図ることを目的とし、派遣研究者の渡航費（実費）および滞在費を別途、所内申合わせに基づいて支援する（上限総額：50 万円）。申請は、本研究所の共同研究者の下に若手研究者の派遣を希望する（本研究所以外の）研究指導者が行います。研究指導者は研究者が概ね 35 歳以下であれば、本人を派遣候補者として申請することができます。本研究所では災害補償制度は準備していませんので、派遣研究者は予め災害傷害保険等に加入しておいて下さい。

## Instruction (記入上の注意)

1. The application should be typed clearly. (明瞭に記入すること)
2. Numbers should be in Arabic numerals. (数字は算用数字を用いること)
3. Years should be written using the Anno Domini system. (年号はすべて西暦とすること)

\* Personal data entered in this application will only be used for applicant selection purposes, and contact information such as e-mail addresses will only be used for forming related human networks after the student returns home and for sending of information by INM, University of Toyama. (本申請書に記載された個人情報については、応募者選考のために使用するほかは、特に E-mail アドレス等の連絡先については、帰国後における関係者のネットワークを作ること及び必要に応じて、本研究所より各種情報を送信する以外には使用しません。)

1. Applicant(申請者)(a mentor or a senior researchers who supervise the candidate researchers to be sent to INM as visiting research fellows)

Name (姓名)	First name (名)	Middle name	Last name (姓)
Date of birth (生年月日) :	Gender (性別) : Male Female		
Nationality (国籍) :	Degree (学位) :		
Affiliation (所属機関名)			
Present status (現職)			
Affiliation address (所属機関住所)			
E-mail address :			
Telephone number :		Facsimile number :	

2. Young Researcher to be sent (派遣される若手研究者)

Personal information on the candidate researcher (35-year-old or less) should be provided in detail in the following table.  
(本研究所に派遣されて研究所の共同研究者の指導下で共同研究を行う 35 歳以下の訪問研究者候補)

Name (姓名)	First name (名)	Middle name	Last name (姓)
Date of birth (生年月日):		Gender (性別):	Male      Female
Nationality (国籍):		Degree (学位):	
Affiliation (所属機関名)			
Present status (現職)			
Affiliation address (所属機関住所)			
E-mail address:			
Telephone number:		Facsimile number:	

3. Collaborator to play host to a dispatched young researcher to INM

Host Collaborator (姓名)	First name (名)	Last name (姓)	Name of Laboratory(研究室名)

4. Length of stay and Estimated traveling expenses (滞在期間と渡航費 (交通費))

The length of stay (day/month/year) (滞在期間, 日 / 月 / 年)	From:	To:	( days )
Estimated traveling expenses (in Japanese Yen) (見積旅費, 円)			
Total (Japanese Yen, 合計)			

5. We agree to apply for GRANT-IN-AID FOR GENERAL RESEARCH II.

	Printed Name	Date (年月日)	Signature
	_____	_____	_____
Applicant (申請者 氏名・署名)	_____	_____	_____
A young researcher (派遣若手研究者 氏名・署名)	_____	_____	_____
Host Collaborator (受入研究者 氏名・署名)	_____	_____	_____

## PROPOSED STUDY OF THE YOUNG RESEARCHERS IN INM

### 本研究所における若手研究者の研究提案と研究計画

Proposed study program in Institute of Natural Medicine (INM), University of Toyama, Japan. (State the outline of your major field of study and the details of your study program on the backside of this sheet in concreteness. This section will be used as one of the most important references for selection. Study proposal must be typewritten in block letters within 2 pages of the following format using Ms-Word. Font size should be  $\geq 11$  point).

( 国内の研究機関に所属する研究者の応募については、日本語で記入して下さい。 )

本研究所での研究計画；この研究計画は、選考の重要な参考となります。実施する研究の概要、研究計画を具体的に記入すること。

記入は Ms-Word 等のワープロを用い、下記の形式で 2 ページ以内におさめること。フォントサイズは 11 ポイント以上とする。

1. Period of Study	
2. Title of Study (研究課題名)	
3. Background of Study (研究背景)	

4. Study program in detail and concreteness (研究計画：詳細かつ具体的に記入すること。)

5. Expected result and significance (期待される結果と意義)

6. References (文献)